

SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 30 septembre 2020 à 12 h 30, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président (partie de séance)
M. Rémy Normand, vice-président
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente
Mme Alicia Despins
M. Jérémie Ernould
Mme Michelle Morin-Doyle
Mme Suzanne Verreault
M. Steeve Verret
Mme Émilie Villeneuve
M. Patrick Voyer

Sont également
présents: M. Luc Monty, directeur général
M. Gilles Dufour, directeur général adjoint
Mme Chantale Giguère, directrice générale adjointe
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint
M. Alain Tardif, directeur général adjoint
M^e Julien Lefrançois, assistant-greffier

Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.

La séance se tient par visioconférence. Les personnes présentes peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.

[CE-2020-1639](#) Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat d'engagement entre la Ville de Québec et madame Iréna Florence Harris (ID. 181378) à titre d'expert-conseil à la Direction générale adjointe de la qualité de vie urbaine - [RH2020-788](#) (CT-RH2020-788) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la conclusion du contrat d'engagement entre la Ville de Québec et madame Iréna Florence Harris (ID. 181378) à titre d'expert-conseil affecté au projet *Vivre ensemble*, pour la période s'étendant du 26 octobre 2020 au 31 décembre 2023, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit contrat d'engagement joint au sommaire décisionnel.

Monsieur le maire Régis Labeaume quitte définitivement la séance. Il est 12 h 59.

Madame la conseillère Marie-Josée Savard préside la séance.

CE-2020-1640 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour l'acquisition de camions lourds (Appel d'offres public 73538) - AP2020-633 (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Camions International Élite ltée*, des contrats des lots 1 et 2 incluant les options pour l'acquisition de camions lourds, pour une période de 36 mois à compter de la date d'adjudication, conformément à la demande publique de soumissions 73538 et aux prix unitaires de sa soumission du 20 juillet 2020.

CE-2020-1641 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la gestion des écocentres - Beauport, Val-Bélair, de l'Hétrière et des Rivières - 2020 à 2022 (Appel d'offres public 74146) - AP2020-639 (CT-2499100, CT-2499106) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Opsis, Gestion d'infrastructures inc.*, des contrats pour la gestion des écocentres - Beauport, Val-Bélair, de l'Hétrière et des Rivières - 2020 à 2022, du 1^{er} décembre 2020 au 27 novembre 2022, conformément à la demande publique de soumissions 74146 et selon les prix unitaires de sa soumission du 2 septembre 2020 pour chacun des lots suivants, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 et 2022 par les autorités compétentes :

- Lot 1 : 1 042 420,90 \$ (plus TPS et TVQ applicables);
- Lot 2 : 1 042 420,90 \$ (plus TPS et TVQ applicables).

CE-2020-1642 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le paiement à *Énergir, S.E.C.* des dépenses pour des services professionnels et techniques requis relatifs au déplacement de ses installations (phases conception détaillée et réalisation) dans le cadre du projet de Réseau structurant de transport en commun (Dossier 74454) - AP2020-656 (CT-2499915) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1^o du paiement, à *Énergir, S.E.C.*, des dépenses pour les services professionnels et techniques requis pour le déplacement de ses installations (phases conception détaillée et réalisation) dans le cadre du projet de Réseau structurant de transport en commun, pour une somme estimée à 1 494 957,38 \$ (plus TPS et TVQ applicables);

- 2° au directeur du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun de signer tous les documents appropriés pour autoriser le paiement.
-

CE-2020-1643 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le paiement à *Vidéotron ltée* des dépenses pour des services professionnels et techniques requis relatifs au déplacement de ses installations (phases conception détaillée et réalisation) dans le cadre du projet de *Réseau structurant de transport en commun* (Dossier 73124) - **AP2020-659** (CT-2500011) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° du paiement, à *Vidéotron ltée*, des dépenses relatives aux services professionnels et techniques requis relatifs au déplacement de ses installations (phases conception détaillée et réalisation) dans le cadre du projet de *Réseau structurant de transport en commun*, pour une somme estimée à 1 488 186,78 \$ (plus TPS et TVQ applicables);
- 2° au directeur du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun de signer tous les documents appropriés pour autoriser le paiement.
-

CE-2020-1644 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 387 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 1 500 000 \$ concernant la mise à niveau du système de gestion des ressources humaines du Réseau de transport de la Capitale* - **FN2020-047** (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 387 décrétant un emprunt n'excédant pas 1 500 000 \$ concernant la mise à niveau du système de gestion des ressources humaines du Réseau de transport de la Capitale*.

CE-2020-1645 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la demande d'aide financière soumise au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, dans le cadre du *Programme de soutien à l'intégration de l'adaptation aux changements climatiques à la planification municipale* - **PA2020-102** (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° du dépôt de la demande d'aide financière soumise au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation dans le cadre du *Programme de soutien à l'intégration de l'adaptation aux changements climatiques à la planification municipale*;
- 2° de l'engagement de la Ville à payer sa part des coûts admissibles du projet;
- 3° à la directrice du Service de la planification de l'aménagement et de l'environnement, d'agir au nom de la Ville de Québec dans le cadre de la présente demande d'aide financière.

CE-2020-1646 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appropriation à même les sommes prévues au budget de fonctionnement, en paiement comptant d'immobilisations d'agglomération, pour le paiement d'honoraires professionnels et techniques relatifs à la construction d'un stationnement public sur le site du 771, rue du Prince-Édouard - **PA2020-113** (CT-PA2020-113) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° la création de la fiche 2038054-A Stationnement public du 771, rue du Prince-Édouard, pour hausser le niveau de réalisation de l'année 2020 (40 000 \$) et 2021 (360 000 \$) du Service de la planification de l'aménagement et de l'environnement pour un montant total de 400 000 \$;
- 2° l'appropriation à même les sommes prévues au budget de fonctionnement, en paiement comptant d'immobilisations d'agglomération, d'une somme de 400 000 \$ pour le paiement d'honoraires professionnels et de services techniques relatifs à la construction d'un stationnement public sur le site du 771, rue du Prince-Édouard.

CE-2020-1647 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les deux demandes d'aide financière soumises au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation dans le cadre du troisième appel à projets du *Programme de soutien aux municipalités dans la mise en place d'infrastructures de gestion durable des eaux de pluie à la source* - **PA2020-117** (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° du dépôt des deux demandes d'aide financière soumises dans le cadre du troisième appel à projets du *Programme de soutien aux municipalités dans la mise en place d'infrastructures de gestion durable des eaux de pluie à la source*;
- 2° de l'engagement de la Ville à payer sa part des coûts admissibles des projets;
- 3° à la directrice du Service de la planification de l'aménagement et de l'environnement d'agir au nom de la Ville de Québec dans le cadre des présentes demandes d'aide financière.

CE-2020-1648 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement de mandats de deux administratrices au sein du conseil d'administration de l'*Office municipal d'habitation de Québec* - **OM2020-003** (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement des mandats de mesdames Émilie Villeneuve et Dominique Tanguay, à titre de représentantes de la Ville de Québec, pour siéger au conseil d'administration de l'*Office municipal d'habitation de Québec*, pour une autre période de trois ans ou jusqu'à la nomination de leurs remplaçants.

CE-2020-1649 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la vente d'une parcelle de terrain - 155, rue Saunders, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 302 557 du cadastre du Québec - Arrondissement La Cité–Limoilou - **SO2020-004** (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation, à la *Société municipale d'habitation Champlain* (SOMHAC) de vendre une parcelle de terrain du 155, rue Saunders, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 302 557 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, à 9408-4423 *Québec inc.*, pour un montant de 210 000 \$ (plus les taxes applicables).

CE-2020-1650 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la mutation de madame Mylène Gauthier (ID. 013796) à l'emploi de directrice du Bureau de la sécurité civile - **RH2020-817** (CT-RH2020-817) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, la mutation de madame Mylène Gauthier (ID. 013796), employée permanente, à l'emploi de directrice du Bureau de la sécurité civile (D163), classe 2 (poste no 27923), au Bureau de la sécurité civile, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2020-1651 **Contrat pour l'entretien annuel de la Fontaine de Tourny (Dossier 74406) - AP2020-632 (CT-2492445) — (Ra-2224)**

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser :

- 1° la conclusion du contrat pour l'entretien annuel de la Fontaine de Tourny, avec le ministère de la Culture et des Communications – Centre de conservation du Québec, de la date d'adjudication au 30 juin 2025, conformément aux taux horaires de la proposition d'entretien du 12 mai 2020 jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2025 par les autorités compétentes;
 - 2° le directeur du Service des approvisionnements à signer ledit contrat.
-

CE-2020-1652 **Entente entre la Ville de Québec et le *Musée national des beaux-arts du Québec*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre de la *Mesure d'aide financière à l'intention des musées d'État pour des expositions internationales majeures* inscrite dans l'*Entente de développement culturel MCC/Ville 2018–2020*, pour la réalisation du projet *Les Sentiers du Musée* - CU2020-049 (CT-2496932) — (Ra-2224)**

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser :

- 1° la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Musée national des beaux-arts du Québec* (MNBAQ), relative au versement d'une subvention de 250 000 \$, dans le cadre de la *Mesure d'aide financière à l'intention des musées d'État pour des expositions internationales majeures* inscrite dans l'*Entente de développement culturel MCC/Ville 2018–2020*, pour la réalisation du projet *Les Sentiers du Musée*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel;
 - 2° la directrice du Service de la culture, du patrimoine et des relations internationales et le greffier de la Ville à signer cette même entente.
-

CE-2020-1653 **Entente entre la Ville de Québec et le *Musée de la civilisation*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre de la *Mesure d'aide financière à l'intention des musées d'État pour des expositions internationales majeures* inscrite dans l'*Entente de développement culturel MCC/Ville 2018–2020*, pour la tenue de l'exposition *Maya* - CU2020-050 (CT-2496929) — (Ra-2224)**

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser :

- 1° la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Musée de la civilisation*, relative au versement d'une subvention de 750 000 \$, dans le cadre de la *Mesure d'aide financière à l'intention des musées d'État pour des expositions internationales majeures* inscrite dans l'*Entente de*

développement culturel MCC/Ville 2018–2020, pour la tenue de l'exposition *Maya*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel;

- 2° la directrice du Service de la culture, du patrimoine et des relations internationales et le greffier de la Ville à signer cette même entente.

CE-2020-1654 **Convention entre la Ville de Québec et La ministre de la Culture et des Communications, relative à une aide financière dans le cadre du programme *Développement des collections des bibliothèques publiques autonomes* pour l'année 2020 - CU2020-053 (Ra-2224)**

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion de la convention entre la Ville de Québec et La ministre de la Culture et des Communications, relative aux modalités applicables au versement d'une aide financière au montant de 1 580 209 \$ à la Ville de Québec, dans le cadre du programme *Développement des collections des bibliothèques publiques autonomes* pour l'année 2020 en vue de l'achat de divers documents, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite convention d'aide financière jointe au sommaire décisionnel.

CE-2020-1655 **Dénomination d'un nouveau centre communautaire, secteur de la Pointe-de-Sainte-Foy – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - CU2020-055 (Ra-2224)**

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'autoriser la dénomination du nouveau centre communautaire situé dans le secteur de la Pointe-de-Sainte-Foy – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge;
- 2° d'entériner la recommandation des membres du conseil d'arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge et de dénommer ledit centre communautaire : *centre communautaire de la Pointe-de-Sainte-Foy*.

CE-2020-1656 **Attribution d'un odonyme – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - CU2020-056 (Ra-2224)**

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de dénommer la rue identifiée sur le plan–repère joint au sommaire décisionnel par l'odonyme suivant : *Amanda–Savard, rue*.

CE-2020-1657 Subventions discrétionnaires à Centraide - DG2020-030 (CT-2499511) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de verser une subvention de 175 000 \$ à *Centraide* pour la campagne 2020, soit 150 000 \$ à titre de don corporatif, et 25 000 \$ à titre de contribution au *Fonds d'impact Essentiel*.

CE-2020-1658 Adoption du Règlement modifiant le règlement sur la réserve financière favorisant la réalisation de grands événements et de projets spéciaux relevant de la compétence de proximité de la ville relativement à la durée de la réserve, R.V.Q. 2906 - FN2020-046 (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'adopter le *Règlement modifiant le règlement sur la réserve financière favorisant la réalisation de grands événements et de projets spéciaux relevant de la compétence de proximité de la ville relativement à la durée de la réserve*, R.V.Q. 2906.

CE-2020-1659 Adoption du Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme du secteur sud du centre-ville Saint-Roch, R.V.Q. 2854, tel que modifié - PA2020-118 (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° de prendre acte du rapport de consultation et de l'analyse de la demande de modification joints au sommaire décisionnel;
 - 2° d'adopter le *Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme du secteur sud du centre-ville Saint-Roch*, R.V.Q. 2854, tel que modifié.
-
-

CE-2020-1660 Avis de modification numéro 3 relatif au contrat de services professionnels d'expertise complémentaire / Programme de développement en transport en commun (Dossier 72970) - AP2020-617 (CT-2490487) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 765 668,35 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *SYSTRA Canada inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-2325 du 13 décembre 2019 pour des services professionnels d'expertise complémentaire / Programme de développement en transport en commun, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 3 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1661 Adjudication d'un contrat de services professionnels en architecture de paysage et en ingénierie spécialités génie civil, électricité, structure et mécanique - Parc du Corps-de-Garde - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 73656) - **AP2020-634** (CT-2498608) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Option Aménagement*, le contrat de services professionnels en architecture de paysage et en ingénierie spécialités génie civil, électricité, structure et mécanique - Parc du Corps-de-Garde - Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 272 103 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73656 et à sa soumission du 26 août 2020.

CE-2020-1662 Adjudication d'un contrat de services professionnels en architecture - Jardins du Corps-de-Garde - Conservation des maçonneries - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 73869) - **AP2020-635** (CT-2498426) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Saint-Gelais Montminy et Associés Architectes inc.*, le contrat de services professionnels en architecture - Jardins du Corps-de-Garde - Conservation des maçonneries - Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 139 600 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73869 et à sa soumission du 27 août 2020.

CE-2020-1663 Adjudication d'un contrat pour la fourniture et l'installation d'un système de transport vertical de type monte-charge - Incinérateur - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 74134) - **AP2020-642** (CT-2488419) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Ascenseur Québec inc.*, le contrat pour la fourniture et l'installation d'un système de transport vertical de type monte-charge - Incinérateur - Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 306 096 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74134 et à sa soumission du 19 août 2020.

CE-2020-1664 Avis de modification numéro 2 relatif au contrat pour des travaux d'échafaudage - Projets industriels et valorisation (Appel d'offres public 61500) - AP2020-648 (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 150 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Échafaudage Falardeau inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-2138 du 27 novembre 2019 pour des travaux d'échafaudage - Projets industriels et valorisation, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 2 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1665 Renouvellement du contrat de services professionnels en architecture pour la réalisation de divers projets industriels (Appel d'offres public 51689) - AP2020-649 (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° renouvelle le contrat pour des services professionnels en architecture pour la réalisation de divers projets industriels, adjugé à *Atelier D - Architecture & design Laflamme*, pour la période du 1^{er} juin 2020 au 31 mai 2021, pour une somme estimée à 130 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément aux tarifs horaires de sa soumission du 26 mars 2018;
- 2° autorise *Atelier D - Architecture & design Laflamme*, par son chargé de projet, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis nécessaires et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des compagnies d'utilité publique et de toutes autres autorités compétentes dans le but d'obtenir les approbations requises aux fins du présent contrat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, avec le consentement préalable du Service des projets industriels et valorisation.

CE-2020-1666 Renouvellement d'un contrat de services techniques pour la réalisation de stations chaleureuses 2020–2021 (Appel d'offres public 61235) - AP2020-651 (CT-2498824, CT-2498828) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat de services techniques pour la réalisation de stations chaleureuses 2020-2021, adjugé à *Solutions MBG*, pour la période du 21 octobre 2020 au 27 mars 2021, pour une somme de 92 009,84 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément aux conditions prévues au cahier des charges et selon sa soumission du 14 août 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

CE-2020-1667 Avis de modification numéro 4 relatif au contrat de services professionnels en ingénierie spécialités structure et génie civil - Construction d'un garage municipal et d'une caserne incendie (2015-318) - Arrondissement des Rivières (VQ-48117) - **AP2020-658** (CT-2499913) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 180 559,86 \$ (plus TPS et TVQ applicables), au contrat adjudgé à *Pluritec ltée*, en vertu de la résolution CE-2016-0281 du 24 février 2016 pour des services professionnels en ingénierie spécialités structure et génie civil - Construction d'un garage municipal et d'une caserne incendie (2015-318) - Arrondissement des Rivières, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 4 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1668 Adjudication d'un contrat pour le *Centre de récupération de la matière organique* - Lot C-3000 - Fourniture et installation - Structure d'acier - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 74142) - **AP2020-662** (CT-2489287) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Tecno-métal inc.*, le contrat pour le *Centre de récupération de la matière organique* (CRMO) - Lot C-3000 - Fourniture et installation - Structure d'acier - Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 1 227 378 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74142 et à sa soumission du 3 septembre 2020.

CE-2020-1669 Subvention à la *Société de développement commercial de Montcalm*, dans le cadre du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial - Volet 2 : Soutien aux projets de développement économique des regroupements de gens d'affaires* - **DE2020-564** (CT-DE2020-564) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approprie une somme maximale de 50 000 \$ à même le fonds lié à la *Politique d'investissement de la Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour le soutien aux projets s'inscrivant dans le Plan commerce 2020-2022;
 - 2° verse la subvention indiquée dans le tableau synthèse au regroupement de gens d'affaires identifié, conditionnellement au respect par ce dernier des engagements et obligations du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial - Volet 2 : Soutien aux projets de développement économique des regroupements de gens d'affaires*.
-

CE-2020-1670 Entente entre la Ville de Québec et Corporation Coeur de quartier, relative au versement d'une subvention à la suite des événements liés à la COVID-19, dans le cadre du volet Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale du Fonds régions et ruralité - DE2020-576 (CT-DE2020-576) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 24 080 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement du Fonds régions et ruralité (FRR)*, pour le versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale du Fonds régions et ruralité*, à titre de *Fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la COVID-19*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Corporation Coeur de quartier*, relative au versement d'une subvention maximale de 24 080 \$, à la suite des événements liés à la *COVID-19*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2020-1671 Approbation des procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 16 et 18 septembre 2020

Il est résolu que le comité exécutif approuve les procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 16 et 18 septembre 2020, tels que rédigés.

CE-2020-1672 Transfert d'un poste d'agent de bureau et de sa titulaire, madame Doris Morin (ID. 046419), de la Division de la culture et des loisirs à la Section du loisir culturel et patrimonial du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire - RH2020-734 (CT-RH2020-734) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif transfère le poste d'agent de bureau (F400), classe 3 (poste no 42538), et sa titulaire, madame Doris Morin (ID. 046419) de la Division de la culture et des loisirs, à la Section du loisir culturel et patrimonial (poste no 47383) du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2020-1673 Modification d'un poste de commis intermédiaire, classe 3 en un poste de technicien aux systèmes d'informations (F522), classe 4, au Service de la gestion des immeubles, et nomination de madame Béatrice Larue (ID. 165528) - RH2020-735 (CT-RH2020-735) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie le poste de commis intermédiaire (poste no 42231), classe 3, en un poste de technicien aux systèmes d'informations (F522), classe 4, au Service de la gestion des immeubles, rétroactivement au 28 mai 2019;
 - 2° nomme madame Béatrice Larue (ID. 165528) au poste de technicienne aux systèmes d'informations (F522), classe 4, au Service de la gestion des immeubles, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel, rétroactivement au 28 mai 2019.
-

CE-2020-1674 Modification d'un poste de commis intermédiaire, classe 3 en un poste de technicien aux systèmes d'informations (F522), classe 4, au Service de la gestion des immeubles, et nomination de madame Sophie Hamel (ID. 014723) - RH2020-736 (CT-RH2020-736) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie le poste de commis intermédiaire (poste no 41435), classe 3, en un poste de technicien aux systèmes d'informations (F522), classe 4, au Service de la gestion des immeubles, rétroactivement au 28 mai 2019;
 - 2° nomme madame Sophie Hamel (ID. 014723) au poste de technicienne aux systèmes d'informations (F522), classe 4, au Service de la gestion des immeubles, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel, rétroactivement au 28 mai 2019.
-

CE-2020-1675 Modification d'un poste de technicien en loisirs, activités culturelles ou évènements, classe 6, en un poste de technicien coordonnateur aux grands évènements, classe 7, à la Section de l'animation urbaine de la Division du plein air et de l'animation urbaine du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire et promotion de madame Nathalie Labrecque (ID. 039521) - RH2020-738 (CT-RH2020-738) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie le poste de technicien en loisirs, activités culturelles ou évènements (F701), classe 6 (poste no 42620), en un poste de technicien coordonnateur aux grands évènements (F809), classe 7 (poste no 47386) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec* (FISA), à la Section de l'animation urbaine de la Division du plein air et de l'animation urbaine du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire;
 - 2° nomme madame Nathalie Labrecque (ID. 039521), employée permanente, au poste de technicienne coordonnatrice aux grands évènements (F809), classe 7 (poste no 47386), à la Section de l'animation urbaine de la Division du plein air et de l'animation urbaine du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-1676 Démission de madame Marjorie Proulx (ID. 131333), superviseure à l'Unité du traitement de l'information policière, archives et du traitement des dossiers judiciaires au Service de police - RH2020-750 (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de la démission de madame Marjorie Proulx (ID. 131333), qui occupait un poste de superviseure à l'Unité du traitement de l'information policière, archives et du traitement des dossiers judiciaires au Service de police, avec effet rétroactif au 31 août 2020 à la fin de sa journée de travail.

CE-2020-1677 Entente de règlement entre la Ville de Québec et un employé - RH2020-754 (CT-RH2020-754) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° entérine l'entente de règlement du 2 septembre 2020 entre la Ville de Québec et l'employé concerné;
- 2° autorise la directrice du Service des ressources humaines ou son représentant, à signer ladite entente;
- 3° autorise le virement de la somme sur laquelle les parties se sont entendues provenant du poste contingent vers les frais généraux à l'activité 5402100 - Litiges - Ressources humaines;
- 4° verse ledit montant sur lequel les parties se sont entendues.

CE-2020-1678 Création d'un poste d'agent de secrétariat à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun et mutation de madame Nathalie Blanchet (ID. 025708) - RH2020-765 (CT-RH2020-765) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste d'agent de secrétariat (F401), classe 3 (poste no 47439) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec* (FISA), à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun;
- 2° mute madame Nathalie Blanchet (ID. 025708), employée permanente, au poste d'agente de secrétariat (F401), classe 3 (poste no 47439), à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun, rétroactivement au 28 septembre 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2020-1679 Création d'un poste de premier-technicien en administration à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun et promotion de madame Isabelle Drolet (ID. 021485) - **RH2020-767** (CT-RH2020-767) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de premier-technicien en administration (F710), classe 6 (poste no 47440) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de la Ville de Québec* (FISA), à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun;
 - 2° promeuve madame Isabelle Drolet (ID. 021485), employée permanente, au poste de première-technicienne en administration (F710), classe 6 (poste no 47440), à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun, rétroactivement au 14 septembre 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-1680 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour la réhabilitation environnementale - Lot 1 570 754 - 1252, circonscription du Québec, chemin de la Canardière et 1235, boulevard Montmorency (Appel d'offres public 61483) - **AP2020-636** (CT-2491431) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 357 454,26 \$ (plus TPS et TVQ applicables), au contrat adjudgé à *Charles-Auguste Fortier inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-2095 du 22 novembre 2019 pour la réhabilitation environnementale - Lot 1 570 754, cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec - 1252, chemin de la Canardière et 1235, boulevard Montmorency, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1681 Avis de modification numéro 4 relatif au contrat de services professionnels en ingénierie spécialités structure et génie civil - Construction d'un garage municipal et d'une caserne incendie (2015-318) - Arrondissement des Rivières (VQ-48117) - **AP2020-658** (CT-2499913) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 180 559,86 \$ (plus TPS et TVQ applicables), au contrat adjudgé à *Pluritec ltée*, en vertu de la résolution CE-2016-0281 du 24 février 2016 pour des services professionnels en ingénierie spécialités structure et génie civil - Construction d'un garage municipal et d'une caserne incendie (2015-318) - Arrondissement des Rivières, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 4 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1682 Adjudication d'un contrat pour le réaménagement de la place du Printemps et de la rue Bouffard (PAM200082 et PAM186102) - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 74241) - **AP2020-680** (CT-2501498) — (Ra-2224)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Paradis aménagement urbain inc.*, le contrat pour le réaménagement de la place du Printemps et de la rue Bouffard (PAM200082 et PAM186102) - Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 475 746,54 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74241 et aux prix unitaires de sa soumission du 22 septembre 2020.

La séance est levée à 13 h 36

Régis Labeaume
Président

Julien Lefrançois
Assistant-greffier

Marie-Josée Savard
Vice-présidente

JL/ad